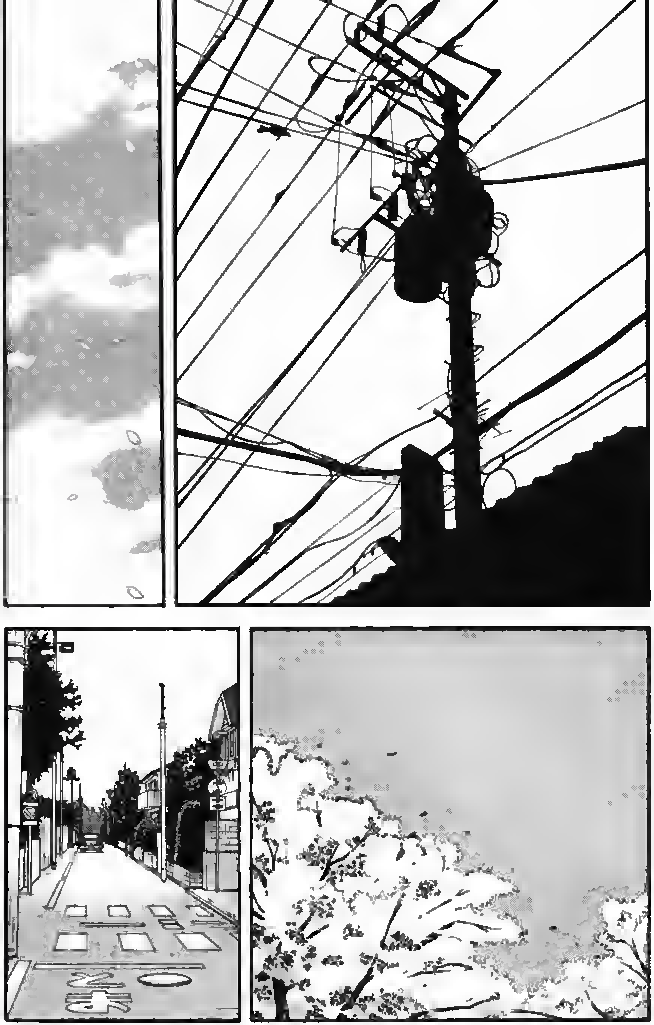
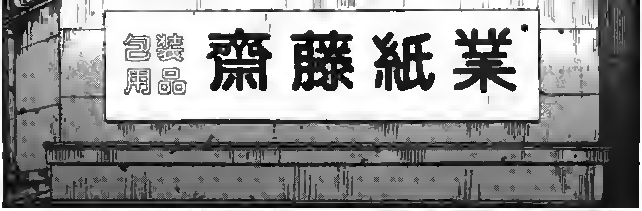
www.mangascreener.com
Traeslator : Stephee Peul
Sceeeer : Seickerars
Editor : Stephcoug

Beck

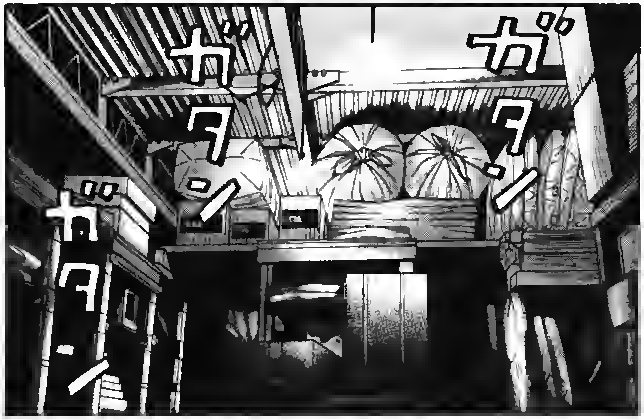
HAROLD SAKUISHI

APRIL



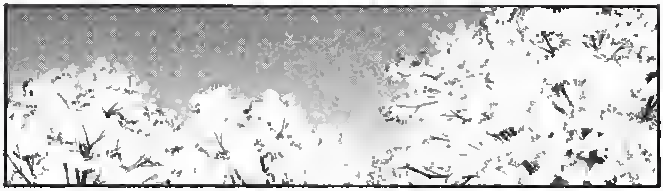


* SAITOU PAPER (PACKING AND WRAPPING SUPPLIES)



...
I Don't Want a Chewy Mouff!
Master Kamehame Teaches You
48
SPECIAL NO-FAIL TRICKS!!

OKAY, I'M DONE
BACK HUMPH
HEY, LISTEN KOYUKI-KUN... WOULD YOU MIND LYING ON TOP OF ME?
HUH?
RAISE MY SALARY ALREADY, YOU MINDLESS SACK OF HORMONES!!
OWOWOWOWOWOWI

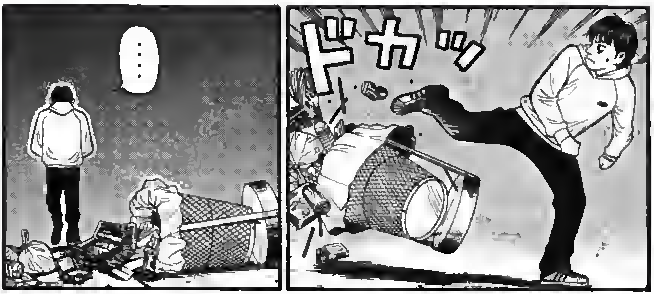


バシャ

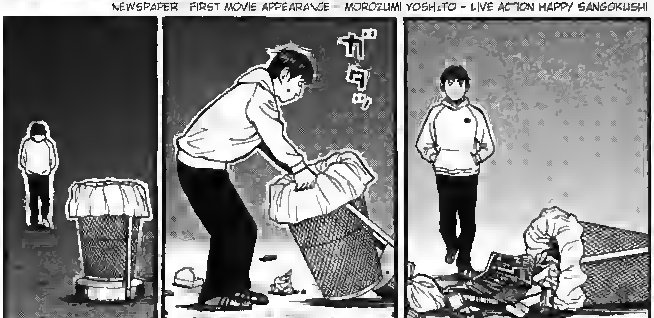
飯屋

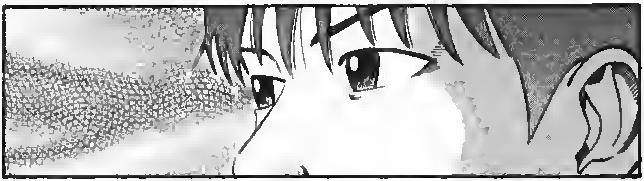
WAKE UP IN THE MORNING, GO TO SCHOOL, WORK, GO HOME TIRED, SLEEP.
THE REPETITION OF A DULL LIFE.

YOU WANT TO FEED THESE SPRING ROLLS TO A CUSTOMER?! A DOG WOULDN'T EAT THEM!!
BRING ME THE POT ALREADY, OR I'LL BREAK YA HEAD IN!
YOU'RE ABSOLUTELY USELESS!!
GO BACK TO THE HOSPITAL ALREADY!!
EVERYDAY LIVING IS GETTING UNBEARABLE
I-I'M SORRY!!
SIGH



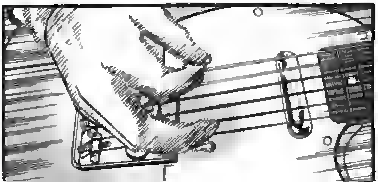
NEWSPAPER - FIRST MOVIE APPEARANCE - MOROZUMI YOSHITO - LIVE ACTION HAPPY SANGOKUSHI



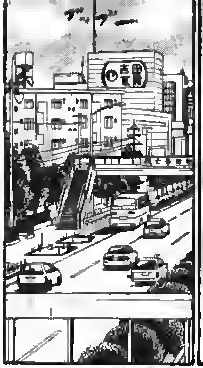


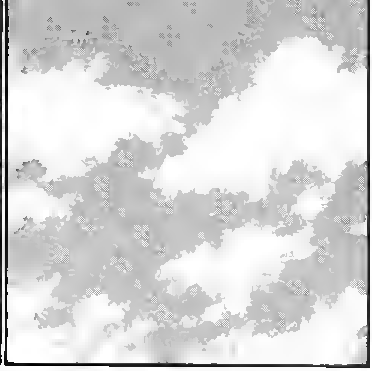
NO,
NO CALLS.
HMMM..

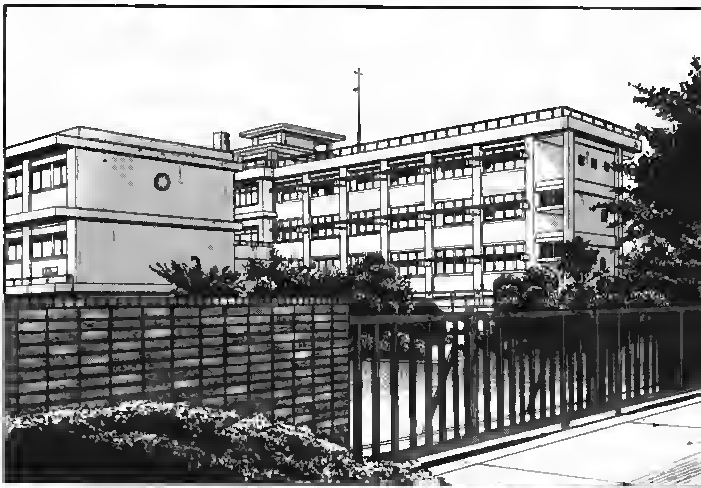
I'M
HOME
ANYONE
CALL
FOR ME?



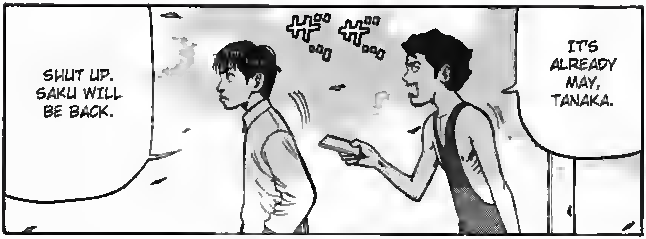
Fender

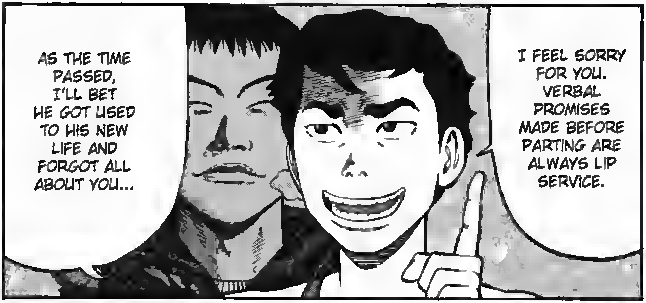






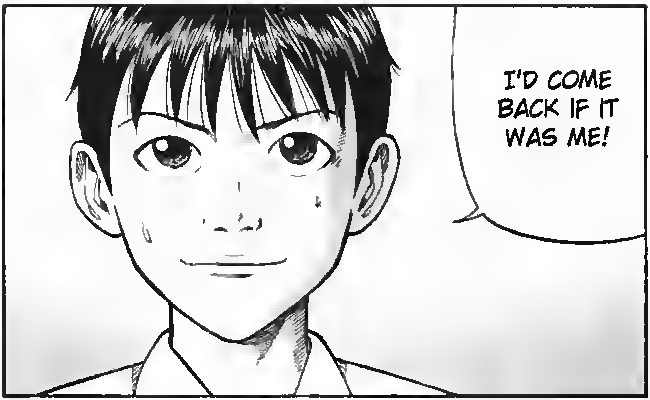
HERE.
THE PERSON YOU'RE WAITING FOR WILL NOT COME?
I BORROWED THIS FROM SAKURAI A WHILE AGO. RETURN IT TO HIM SOMETIME FOR ME.
WHY DON'T YOU DO IT YOURSELF?

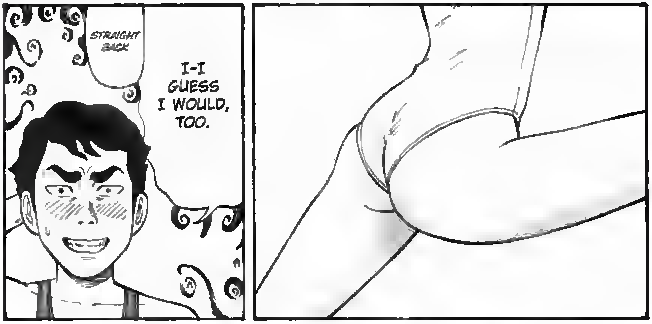

SHUT UP. SAKU WILL BE BACK.
IT'S ALREADY MAY, TANAKA.

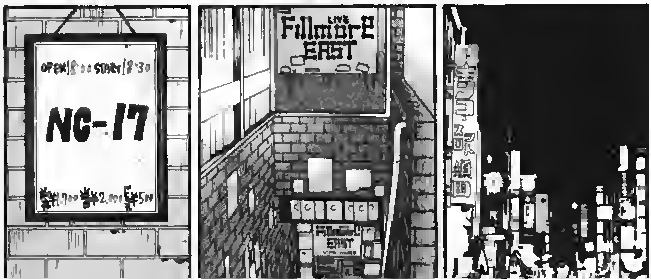

AS THE TIME PASSED, I'LL BET HE GOT USED TO HIS NEW LIFE AND FORGOT ALL ABOUT YOU...
I FEEL SORRY FOR YOU. VERBAL PROMISES MADE BEFORE PARTING ARE ALWAYS LIP SERVICE.

HE'S RIGHT, I HAVEN'T EVEN GOTTEN ANY CALLS LATELY.
GRRR ...

HE'LL BE BACK. I KNOW IT.


I'D COME BACK IF IT WAS ME!


STRAIGHT BACK
I-I GUESS I WOULD, TOO.


NC-17
LIVE
Fillmore
EAST

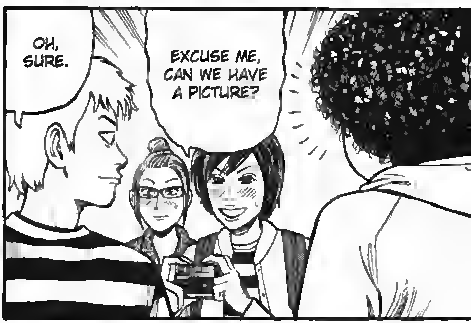
FOOO
FOOO
FOOO
FOOO
FOOO

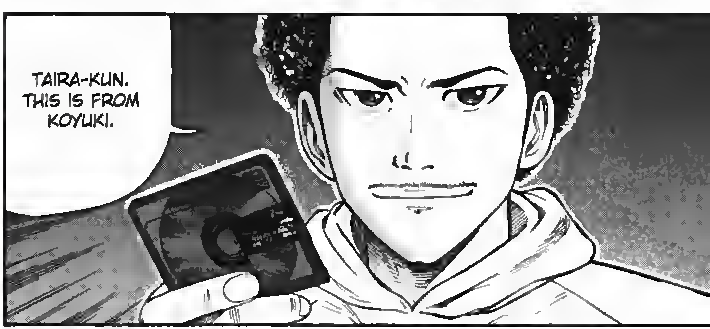
BC
NO STAGEDIVING!!
DIVING HERE IS DANGEROUS AND PROHIBITED.
IF BY SOME CHANCE YOU BECOME HURT,
WE TAKE NO RESPONSIBILITY.

ドドド
チラッ
ドドド
ドドド
ドドド
天山

I WOULD HAVE PUT YOU ON THE GUEST LIST IF YOU'D ASKED.
MAN, THAT WAS SO AWESOME!

スッ

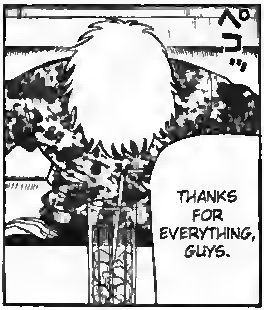

OH, SURE.
EXCUSE ME, CAN WE HAVE A PICTURE?

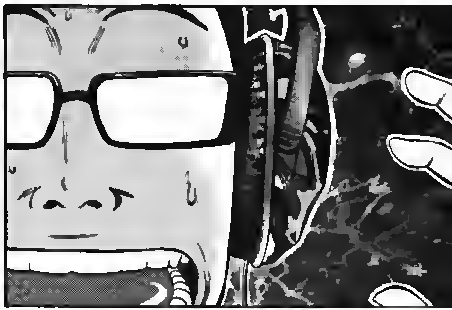

TAIRA-KUN. THIS IS FROM KOYUKI.

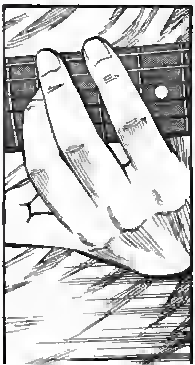
ビュウウウウ
ダッ
I GOT WORK LATER.
CHIBA
YOU KNOW, THE FANS HAVE BEEN SAYING SOME WEIRD STUFF LATELY.

AND GET BECK BACK TOGETHER.
THAT YOU'RE GONNA QUIT NC-17 AFTER THE TOUR'S OVER ...
WE MAY NOT BE MAJOR LABEL, BUT WE'VE STILL SOLD 200,000 ALBUMS. YOU'D HAVE TO BE INSANE TO QUIT NC-17!!
THAT'S WHAT I THOUGHT!
CRAZY MAN, CRAZY!
?

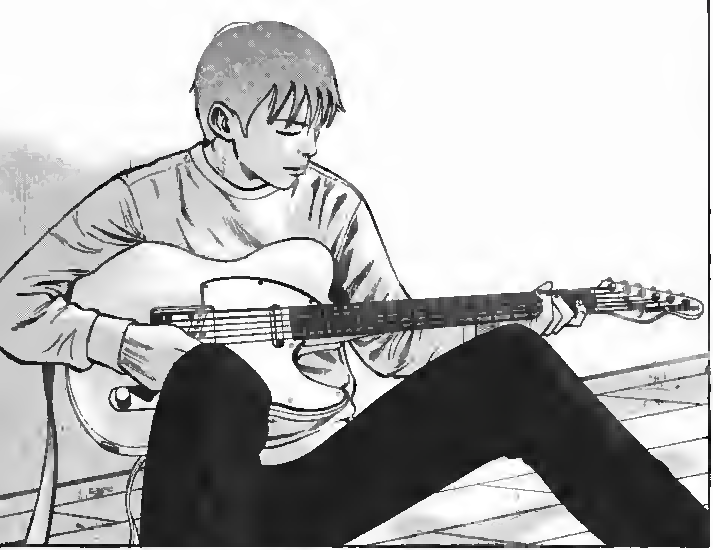
シャカ
シャカ
シャカ
シャカ
シャカ
HUH?
WANNA HEAR IT?
HE'S GOT SOME FRIGHTENING SONG-WRITING TALENT IN THE MAKING.
I'M AMAZED HE WROTE THAT.


ペコ…
THANKS FOR EVERYTHING, GUYS.





CALL ME CRAZY IF YOU WANT.
I'M GOING BACK TO PLAY IN BECK!



HELLO?
YUKIO! PHONE!

WAIT, KID, YOU IGNORED A TRAFFIC SIGNAL!!

HAAH!!
CRAP, I BETTER ESCAPE THROUGH A BACK ALLEY!
AAAAAAAAAAAH!!
ポロッ

プスッ
EEEEEEEEEEEEE!!!

HAHA
HAHA
……
フルフルフル
GRRRR... WHERE DID HE GO?
HAH
ガン
ガン
HAH
ガン

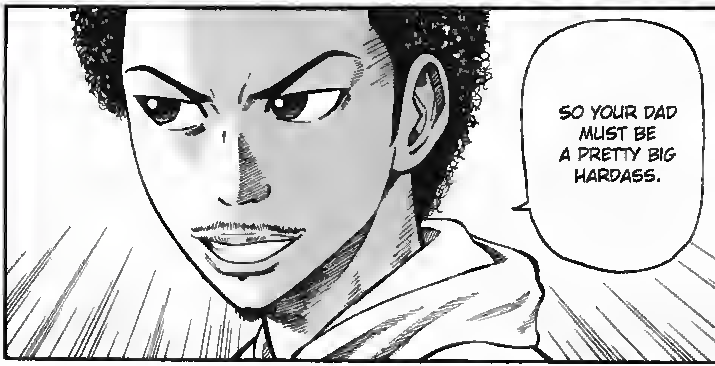
HAH
HAH
HAH
HAH
HAH
HAH
HAH
HAH
HAH
HAH
HAH
HAH
HAH
HAH
HAH

YOU'RE LATE.

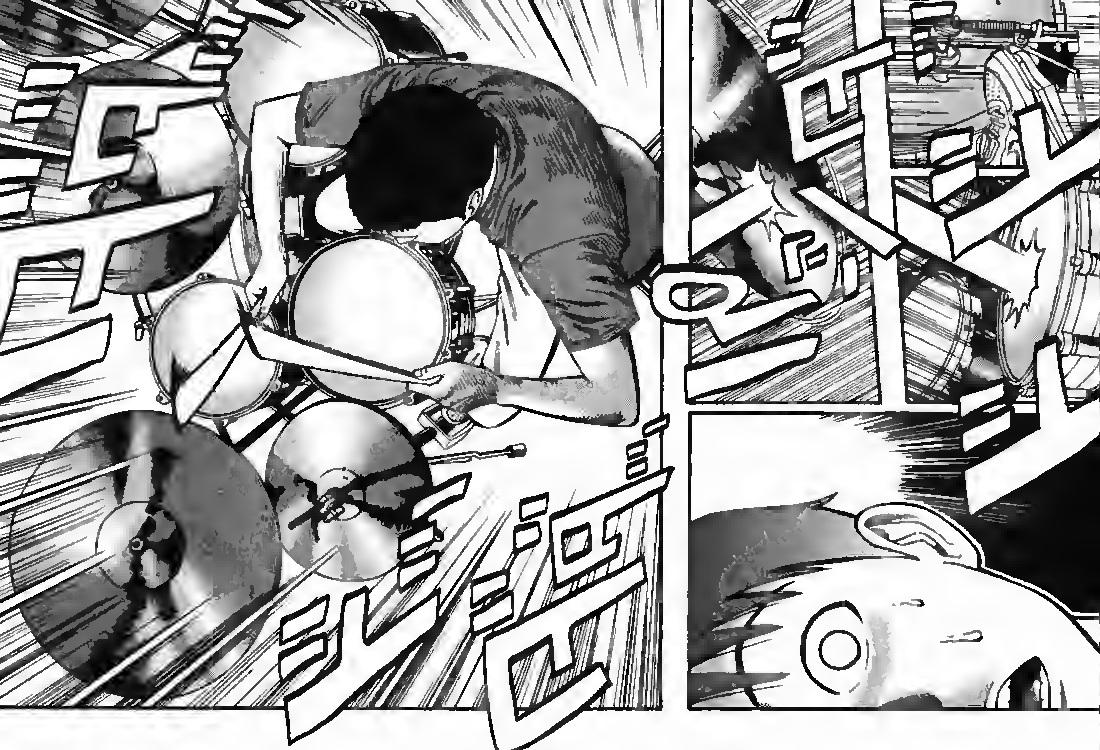
NO, YOU'RE LATE!!
ブァン

I COULDN'T CONVINCE MY DAD IN THE END, SO I RAN AWAY BAI.
S-SAKU, YOU'RE TALKING FUNNY...
I JUST COULDN'T MAKE ENOUGH BAI.
YEAH, RAISING MONEY WAS REALLY HARD BAI.

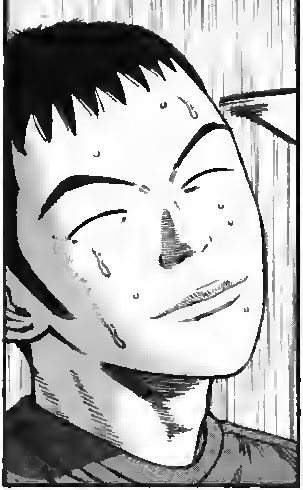
NOTE : "BAI" MUST BE PART OF SAKU'S HOME TOWN DIALECT

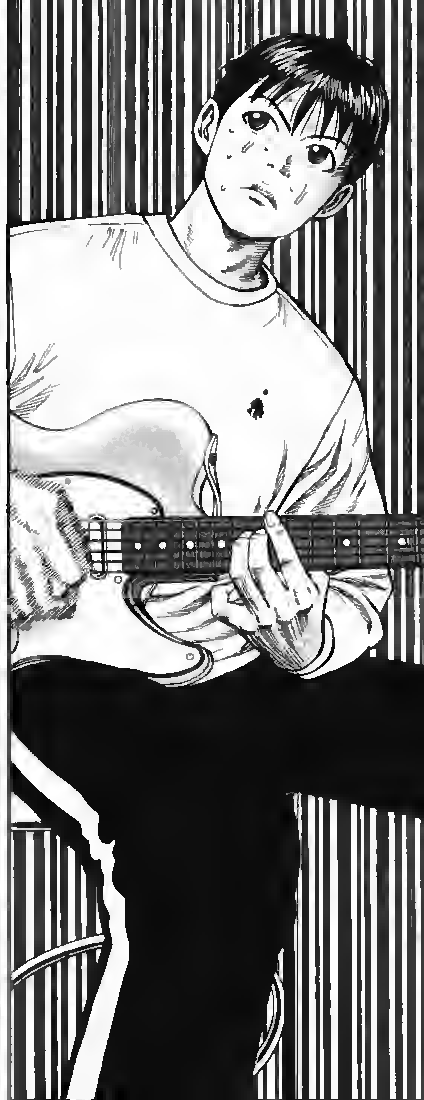


WE'RE WASTING TIME.
LET'S GET STARTED!!
ONE
THREE
TWO
FOUR
STUDIO
DRAGON


ドドド

STOP, STOP! WHAT ARE YOU DOING, KOYUKI?
S-SORRY, I WAS JUST WATCHING SAKU.
OKAY, ONE MORE TIME.
HE GOT BETTER AGAIN!!

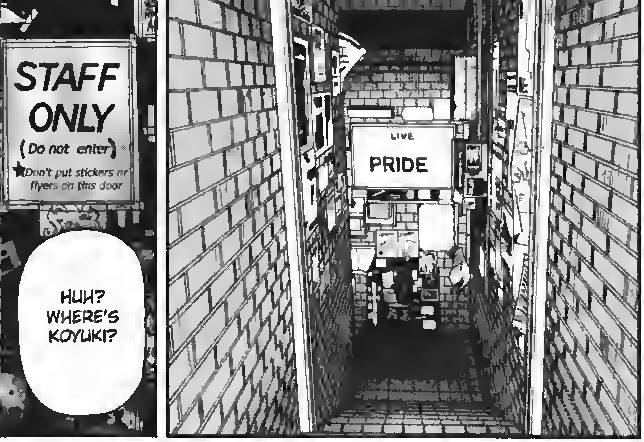


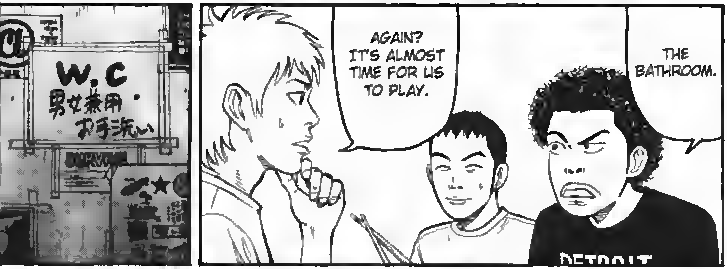


HEY, I JUST GOT US A SHOW REALLY SOON.
HUH ?
FOR REAL?!
Alife
IT'S AN EVENT PLANNED BY THE RECORD LABEL THAT PUTS OUT TIBETAN KNIFE.
TIBETAN KNIFE'S BIG. THEY'RE EVEN BIGGER THAN NC-17.

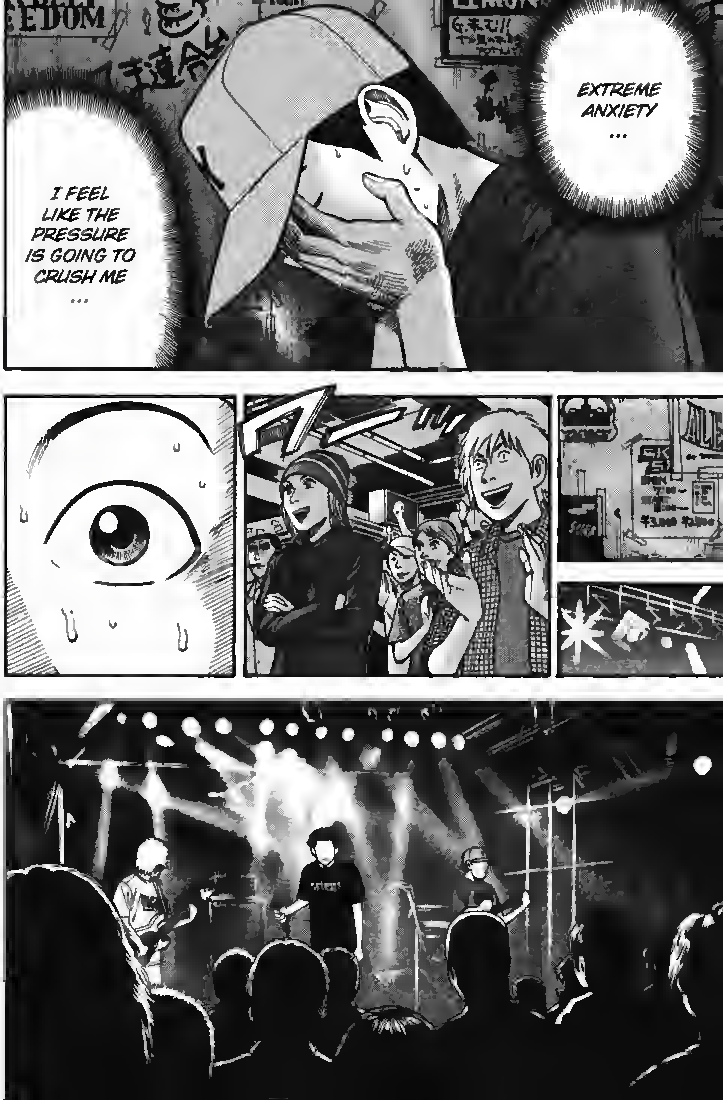
WHEN I WAS IN NC-17, I GOT TO KNOW MINAMOTO-KUN IN TIBETAN.
THIS IS SOUNDING GOOD TO ME.
SO ANYWAYS.
IT MAY BE A WILD RIDE WITH A TOTALLY UNKNOWN DESTINATION,
BUT BECK IS STILL A REALLY SPECIAL BAND TO ME.
BUT I REALIZED, IN THE STUDIO...

ドキ
ドキ
ドキ
THERE'S NO WAY I COULD EVER PLAY LIKE RYUSUKE-KUN DOES.
THERE'S A HOLE WE JUST C_N'T FILL.
ワン
ワン
ワン
IT'S GOING TO TAKE MORE THAN THAT TO CREATE THE CHEMISTRY WE HAD EARLIER...





* UNISEX BATHROOM


EXTREME ANXIETY ...
I FEEL LIKE THE PRESSURE IS GOING TO CRUSH ME ...

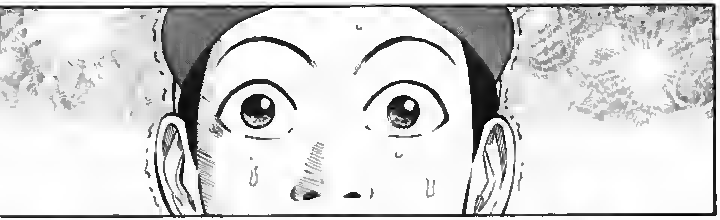
DETROIT

WE CAN'T GET RID OF THE TENSION.
WE REALLY SUCK TODAY!!
SHIT!

STAFF ONLY
(立入禁止)
★この扉にはチラシ等をはらないで。
WE DIDN'T GET MUCH OF A RESPONSE EITHER ...
OUR WILD RIDE... HAS TOTALLY CRASHED!
DETROIT

ガチャッ
YO!
!!
WHOA!! MA-CHAN-SAN FROM GENERATION '69!!
DETROIT
YOU KNOW HIM, TAIRA-KUN?!
MET HIM AT A TIBETAN AFTER-CONCERT PARTY.
AH, SORRY FOR NOT GETTING IN TOUCH.

BECK'S PERFORMANCE AT GREATFUL SOUND IS ALREADY BECOMING A LEGEND
YOU SHOULD COME TO THE NEXT EVENT WE'RE PLANNING



P-PLEASE, LET US!!

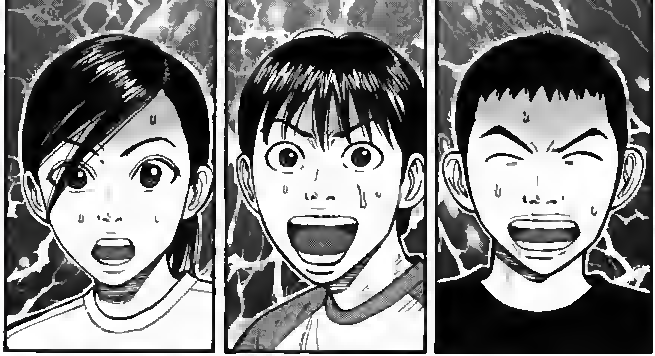
IN THE FLESH..
W-WHOA...

SHU
BUT.
I DUNNO.
ANY NEWS OF RYUSUKE, MAHO?
お好み焼
SIGN: OKONOMIYAKI

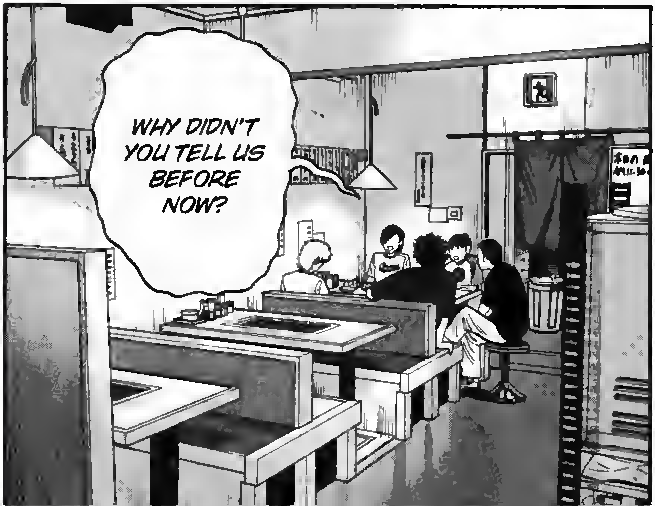
A CREDIT CARD THAT SOMEONE STOLE FROM MY FATHER HAS BEEN USED TWICE IN A NEW YORK INSTRUMENT SHOP.
.....
Crew

RYUSUKE AND MAHO ARE SIBLINGS WITH TWO DIFFERENT FATHERS...
RYUSUKE WAS HIS MOTHER'S CHILD FROM A PREVIOUS MARRIAGE, SO HE PROBABLY HAS SOME POLICY NEVER TO TRUST A DIFFERENT FATHER.

THAT'S WHY HE WAS LIVING AT THE FISHING POND.
SO WAS THERE A GOOD REASON HE WANTED TO GO BACK TO NEW YORK?
Craw
I'LL TELL YOU THE TRUTH
THE REASON WE WERE ABLE TO PLAY AT GREATFUL SOUND...



W-


WHY DIDN'T YOU TELL US BEFORE NOW?

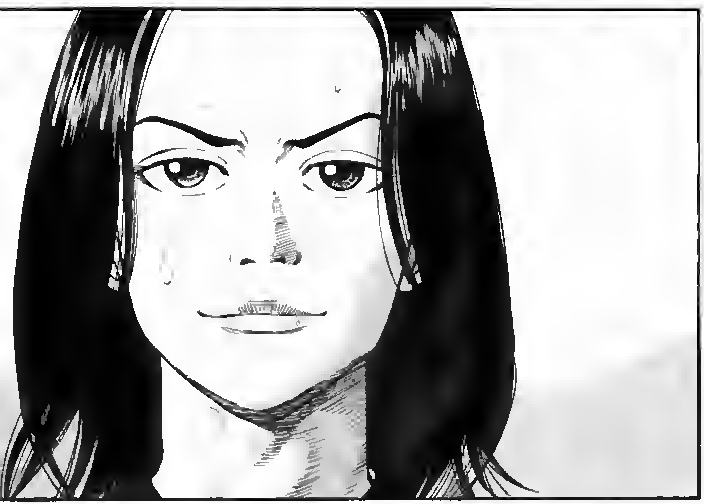
WE THOUGHT IT WOULD BE IN YOUR BEST INTEREST NOT TO TELL YOU AND CAUSE PANIC.
L-LEON SYKES LIVES IN NEW YORK, DOESN'T HE?
ゴクッ
……

reiser
BEERS
LIVE
ENTERTAINMENT
SWEET HOME
LOUNGE

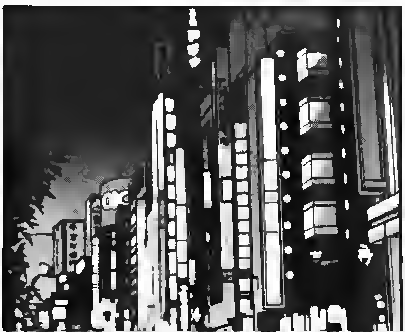
E 125 ST

Before this, I was playing in the subway station... Luckily I managed to get an audition here...
I knew I'd meet you in this town if I played the blues, Mr. Davis.
Call me John.
You're already turning into a celebrity in this neighborhood.
SO .
Heineken

Why you in New York?



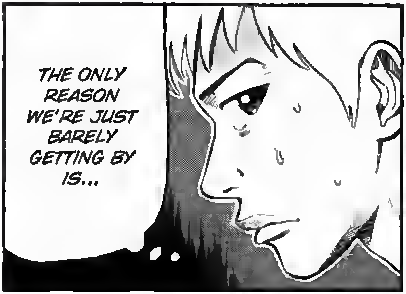
FARX
〈フリップサイド発〉
1.911
2.ワイモグ
3.BECK
4.ニセトゥール
5.ベルベット44
SOLD OUT!



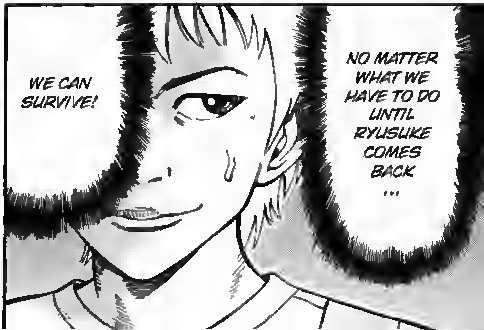
ドドドドド
ドドドドド

DEFINITELY BETTER THAN LAST TIME.
BUT IT'S LIKE THEIR SOUND ISN'T FULL.
OR IT DOESN'T HAVE ENOUGH DEPTH.
WITHOUT RYUSUKE, IT'S AN ENTIRELY DIFFERENT BAND.

IT'S STILL A FAR CRY FROM THEIR SET AT GREATFUL SOUND...


THE ONLY REASON WE'RE JUST BARELY GETTING BY IS...

KOYUKI
...
TELECASTER

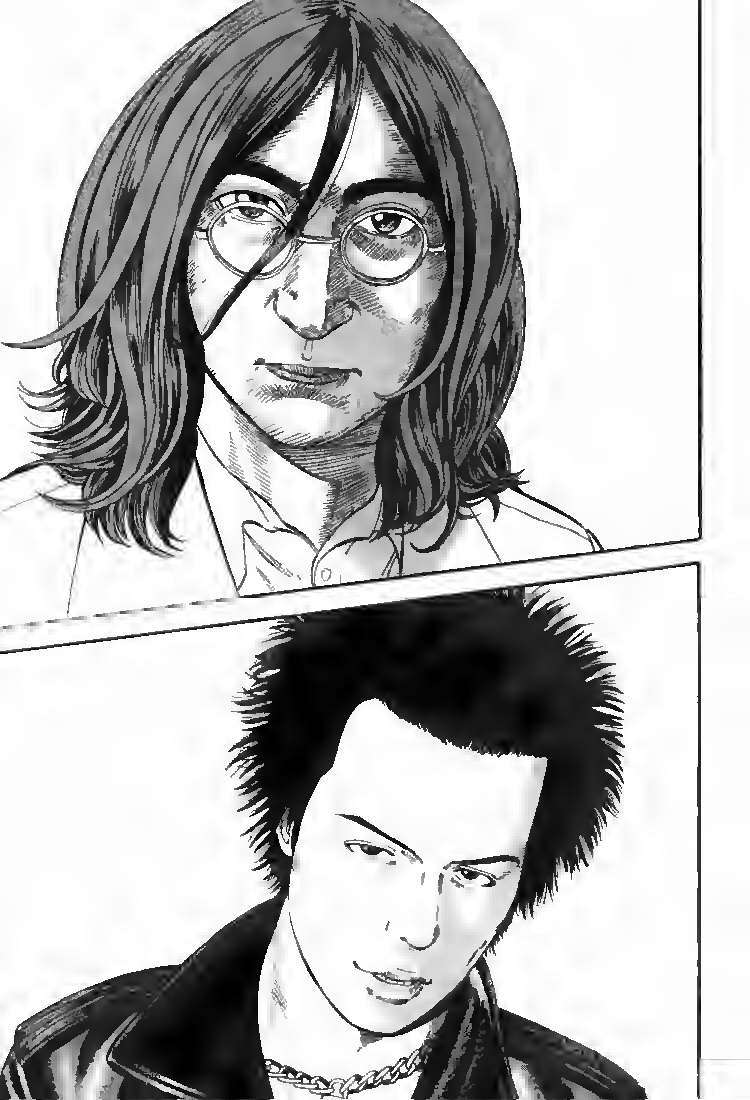

NO MATTER WHAT WE HAVE TO DO UNTIL RYUSUKE COMES BACK ...
WE CAN SURVIVE!

• NOT YET OPEN

ドカ
ドカ
55
TAIRA-KUUUUUUN!!
ZEHH
ZEHH
ZEHH
11
NOM
車検
板金・塗装

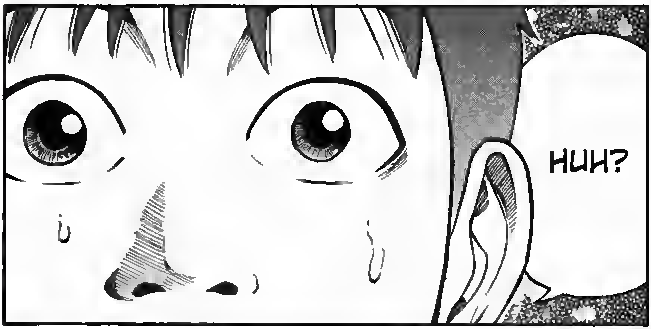
11
NOMO
DREAM?
I SAW THE DREAM!
THE DREAM!!

ヒュウウウウ



WE HAVE TO DO SOMETHING. AT THIS RATE, BECK'S GONNA ...
YES, HELLO?
OH, HI LADY.
CONGRATULATIONS ON GETTING BECK BACK TOGETHER. I HEARD ABOUT IT ON THE GRAPEVINE.
And don't call me "lady."

YOU'VE GOT AN OFFER TO DO AN AMERICAN TOUR!


HUH?

TO BE CONTINUED

講談社コミックス(月マ) KCDX1545

BECK(ベック)11

2002年5月17日 第1刷発行
定価はカバーに表示してあります。

著者——ハロルド作石(さくいし)

発行者——五十嵐隆夫

発行所——株式会社講談社
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21
電話 編集部(03)5395-3458
販売部(03)5395-3608

装丁——松井 淳(Plus Plan)

印刷所——図書印刷株式会社

製本所——株式会社国宝社

©ハロルド作石 2002
本書の無断複写(コピー)は著作権法上での例外を除き、如何なる媒体においても禁じられています。

落丁本・乱丁本は小社制作業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします(電話03-5395-3603)。ただし、古書店で購入したものはお取り替えできません。なお、この本についてのお問い合わせは、月刊少年マガジン編集部宛にお願いいたします。

ISBN4-06-334545-9(月マ) Printed in Japan N.D.C.726 208p 18cm

編集部では、この作品に対する読者の皆様の御意見・御感想をお待ちしております。下記宛にお送りください。
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21
講談社 月刊少年マガジン編集部「BECK」KC係

この本は、月刊少年マガジン2002年1月号から3月号にかけて掲載された作品を収録したものです。

THEY DON'T HAVE HAPPY SANGOKUSHI, BUT MANGA SCREENER IS STILL THE HOME OF THE BEST MANGA ON THE NET
MANGASCREENER